

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport  
**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen  
**Band:** 50 (1993)  
**Heft:** 9

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**  
**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer (Al)  
**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**  
 Daniel Käsermann (dk)

**Mitarbeiterin und Sekretariat:**  
 Marisa Bühlmann (bü)

**Adresse der Redaktion:**  
 Eidg. Sportschule, 2532 Magglingen  
 Tel. 032 27 61 11, Telex: 93 12 30 ets ch  
 Telefax 032 27 64 04

**Jahresabonnement:** Fr. 29.– (Schweiz),  
 Fr. 33.– (Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach  
 Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung  
 quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.– (Schweiz),  
 Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Sport-  
 schule, 2532 Magglingen.

**Herstellung:** Druckerei W. Gassmann AG,  
 2501 Biel

**Annoncen-Verwaltung:**  
 Annoncen-Agentur Biel AG, Längfeldweg 135,  
 2501 Biel, Tel. 032 428 296/95

**Abonnementkontrolle und Adressänderungen:**  
 Zeitungsabonnementsdienst PTT, 3029 Bern  
 (bitte mit Adressänderungskarte der PTT Nr. 257.04,  
 welche auf den Postämtern erhältlich ist).

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen.  
 Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.  
 Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.  
 Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel  
 sind mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexem-  
 plar ist erwünscht.

**Redaktionsausschuss:**

*Präsident:* Hans Altorfer  
*Mitglieder:* Yves Jeannot und Eveline Nyffenegger  
 (französische Redaktion), Arnaldo Dell'Avo und  
 Nicola Bignasca (italienische Redaktion), Daniel  
 Käsermann (Fotos und Bildredaktion), Marisa Bühl-  
 mann (Sekretariat)

**MAGGLINGEN / MACOLIN**  
**erscheint monatlich in drei Sprachen**  
 deutsch / französisch / italienisch



**Zu unserem Titelbild:** Der letzte Neubau seit  
 der Erstellung des CST. Das Bootshaus – entworfen  
 von Mario Botta – mit seinem Steg, der die Ver-  
 bindung von Wasser und Erde darstellt. Ein Zei-  
 chen grosser Dynamik, wegweisend für neue Rich-  
 tungen. (Foto: dk)

**Inhaltsverzeichnis**

Seite

**30 JAHRE CST**



Ganzheitlicher Beitrag des Bundes H. Keller	1
Ein nationales Zentrum entsteht R. Feitknecht	2
Heute – Morgen B. Caprara	4
Architektur und Sport F. Poretti	6

**THEORIE UND PRAXIS**



Judo mit Kindern A. Santschi	8
---------------------------------	---

**AUS DER MEDIOTHEK**

Neuerscheinungen F. Matthey	10
--------------------------------	----

**REPORTAGE**

Ein Pferdemonat B. Caprara, A. Dell'Avo / D. Käsermann	12
-----------------------------------------------------------	----

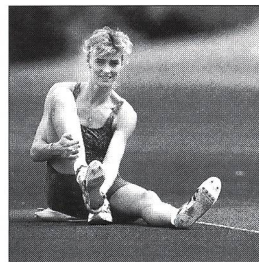
**SPORTWISSENSCHAFT**

Kind, Krankheit und Sport (II) J.-P. de Mondenard	14
------------------------------------------------------	----

**JUGEND + SPORT**

Positive Entwicklung	18
Sportfachkurse im Ausland	20
Leiterbörse	20

**INFO ESSM**



Wer macht was?	22
Neues aus der ESK	22
Int. Sportlehrfilmtage Berlin	23
60. Murtenlauf	23
Cold	23
Juventus Turin an der ESSM	24
Spitzenathleten an der ESSM	24
Studienlehrgang Kanusport	24